31987R3730

15.12.1987 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 352/1

NARIADENIE RADY (EHS) č. 3730/87

z 10. decembra 1987,

ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá pre dodávky potravín z intervenčných zásob organizáciám povereným ich rozdelením najodkázanejším osobám v spoločenstve

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 43,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([1]),

keďže v dôsledku výnimočnej studenej zimy 1986/1987 prijalo spoločenstvo v roku 1987 na niekoľko mesiacov opatrenia zahŕňajúce dodávky niektorých potravín dobročinným organizáciám, aby ich rozdelili najodkázanejším osobám v spoločenstve;

keďže správy z členských štátov a z rôznych dobročinných organizácií, ktorých sa tieto opatrenia týkali, dokazujú, že tieto opatrenia mali pre príjemcov veľkú hodnotu, ale že zároveň pôsobili niektorým z uvedených organizácií finančné a distribučné problémy;

keďže spoločenstvo má vo svojich intervenčných zásobách rôznych poľnohospodárskych výrobkov potenciálny prostriedok ako významne prispieť k zlepšeniu situácie jeho najodkázanejších občanov; keďže je v záujme spoločenstva a v súlade s cieľmi spoločnej poľnohospodárskej politiky trvalo využívať tento potenciál pokiaľ zavedením primeraných opatrení sa neznížia tieto zásoby na normálnu úroveň; keďže skúsenosti získané pri uplatňovaní vyššie uvedených opatrení by mali uľahčiť organizovanie podobných opatrení aj v budúcnosti; keďže je vhodné spojiť v jednom texte právne východiská pre zavedenie takýchto opatrení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prijímajú sa ustanovenia preto, aby výrobky z intervenčných zásob boli sprístupnené určitým povereným organizáciám umožniac tak distribúciu potravín najodkázanejším osobám v spoločenstve. Takéto osoby dostanú potraviny zadarmo alebo za cenu, ktorá v žiadnom prípade neprekročí úroveň odôvodnených nákladov, ktoré povereným organizáciám vznikli zavedením tohoto opatrenia. Distribúcia sa realizuje v zmysle ročného plánu zostaveného Komisiou na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 2

1. Organizácie uvedené v článku 1 určia príslušné členské štáty.

2. Tie členské štáty, ktoré chcú toto opatrenie použiť, každoročne to včas oznámia Komisii.

Článok 3

Výrobky uvedené v článku 1 sa povereným organizáciám odovzdávajú bezplatne. Ich účtovná hodnota sa rovná intervenčnej cene prípadne upravenej koeficientmi zohľadňujúcimi rozdiely v kvalite.

Článok 4

S výhradou uplatňovania podrobných vykonávacích pravidiel uvedených v článku 6, výdavky vyplývajúce z aktivít realizovaných podľa tohoto nariadenia sa považujú za súčasť výdavkov na stabilizáciu poľnohospodárskych trhov v zmysle článku 1 ods. 2 písm. b) nariadenia (EHS) č. 729/70 ([2]). Preto sú výrobky dodávané podľa článku 1 tohto nariadenia financované z položiek výdavkov príslušnej rozpočtovej kapitoly Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu, sekcie záruk, v rozpočte Európskych spoločenstiev. Zároveň sa môžu prijať opatrenia nato, aby toto financovanie prispelo k pokrytiu nákladov na prepravu výrobkov z intervenčných stredísk a správnych nákladov poverených organizácií, ktoré vznikli realizáciou tejto schémy, s výnimkou všetkých nákladov, ktoré môžu znášať príjemcovia v rámci znenia článku 1.

([1]) Ú. v. ES C 318, 30.11.1987.

([2]) Ú. v. ES L 94, 28.4.1970, s. 14.

Článok 5

Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o funkčnosti tohto opatrenia, len čo bude mať k dispozícii údaje o prvých dvoch rokoch jej využívania.

Článok 6

Podrobné vykonávacie pravidlá k tomuto nariadeniu sa prijímajú postupom stanoveným v článku 26 nariadenia (EHS) č. 2727/75 [1] a v zodpovedajúcich ustanoveniach ostatných nariadení určujúcich spoločnú organizáciu trhu s poľnohospodárskymi výrobkami.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. decembra 1987

Za Radu

predseda

L. TØRNÆS

[1] Ú. v. ES L 281, 1.11.1975, s. 1.